



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Vân Bà
Last Middle First

Current Address: 44 đường La. Dăng

Date of Birth: 7/6/30 Place of Birth: VN.

Previous Occupation (before 1975) Lt. Col.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 3/31/75 To 01/8/88
Years: 13 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Pham Ngoc Chung
Name
P.O. Box. # 2673 OSU Tech. OKmulgee OK.74447
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Chung N Pham
Po Box # 2673
OSU Tech
okmulgee, OK 74447



TO :

KHUC MINH THO

Pobox 5435

Arlington, VA 22205-0635

SEP 11 5 1989

OK Sep 9, 1989

Kính thưa bà,

Tôi xin tự giới thiệu, tôi là Phạm Ngọc Chung, được cử ngụ tại Hoa Kỳ ngày 20 tháng 7 năm 1988 vừa qua. Hiện nay tôi đang theo học lớp Electronic tại trường Oklahoma nay. Kính xin bà và quý hội vui lòng giải đáp cho tôi những trường hợp sau:

1/ Tôi hiện nay có người anh ruột hiện còn kẹt lại tại Việt Nam. Trước năm 1975 đã phục vụ Hồng quân tại Việt Nam Cộng Hòa cấp bậc Hải Quân Thiếu Tá. Sau khi mất nước, anh tôi bị cưỡng bách đi học tập cải tạo. Khi được thả về địa phương, anh tôi đã làm đơn xin cho gia đình được nhập cư Hoa Kỳ theo diện tư nhân chính trị. Hiện nay hồ sơ của anh tôi được chuyển đến Bangkok và được cấp số IV, và đang chờ được cấp bản "L.O.I", nhưng hiện giờ tôi không biết thủ tục để xin bản LOI đó như thế nào, và cần những giấy tờ, thủ tục gì? Xin nhờ bà vui lòng chỉ dẫn thêm.

2/ Ngoài ra tôi còn có một người anh bên vợ, gia đình gồm 1 vợ và 5 con (các con còn nhỏ tuổi). Anh tôi cũng là sĩ quan trong Quân lực Việt Nam Cộng Hòa cấp bậc Trung Tá. Cũng như trường hợp trên, sau khi bị mất nước, anh tôi cũng bị đi học tập cải tạo và đến đầu năm 1988 mới được thả về địa phương. Anh tôi cũng xin được nhập cư Hoa Kỳ qua hội gia đình tư nhân chính trị Việt Nam. Tôi xin gửi đến quý hội hồ sơ của anh tôi để kính nhờ quý hội giải quyết. Ngoài những hồ sơ này, có cần phải bổ túc những hồ sơ gì nữa?

Kính mong bà và quý hội vui lòng chỉ dẫn thêm.

đi cho việc xin nhập cư của các anh tôi được mau chóng.

Kính chúc bà và quý quyến được mạnh khỏe.

Ký tên
Chung N. Pham

Kính xin bà và quý hột liên lạc theo địa chỉ sau:

Pham N. Chung

PO Box # 2673

OSU Tech

Okmulgee, OK 74447.

ĐƠN MỜI

CỘNG HÒA VIỆT NAM

TOÀN AN TỈNH - Đ

ĐƠN MỜI

ĐƠN MỜI

Số: /CPT.

GIẤY RA TRẠT

Theo thông tư số 166/TT-NĐ ngày 20 tháng 5 năm 1967 của Bộ Tội và
Phản hành quyết định số: 3.053... ngày 27 tháng 11 năm 1987
của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng.

NAY TẬP CỂM RA TRẠT CHO ANH, CHỊ:

Họ và tên: Nguyễn Văn Bền... Sinh năm: 1930...
Sinh quán: Quảng Trị, Thừa...
Trú quán: Huyện Đông Hà - Quảng Trị...
Cán công: Công nhân, kỹ thuật...
Đời sống: 31-12-1985... An phận: 110...
Hiện tại: 44A - Đông Hà - Quảng Trị...

NGHÂN XÉT GIẢI TRÌNH CHỈ TẠO:

Tên: Trần Văn Bền...
...
Ia: Ông: Hoàng Văn Bền...
...
Nơi qui: ...

...
... tháng ... năm 198...

Họ tên, chữ ký... tháng ... năm 198...

Nguyễn Văn Bền

Nguyễn Văn Bền



INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) NGUYEN - VAN - BA
 Last (Ten Ho) NGUYEN Middle (Giua) VAN First (Ten goi) BA
 DATE, PLACE OF BIRTH: July 1930 Palat
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : Male Female (Nu) :
 MARITAL STATUS Single (Doc than) : Married (Co lap gia dinh) : M
 (Tinh trang gia dinh) :
 ADDRESS IN VIETNAM : 44 Dong Da Street Da Nang City
 (Dia chi tai Viet-Nam) Viet Nam (South)
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) yes No (Khong)
 If Yes (Neu co) : From (Tu) : March 31st 1975 To : Den January 8th 1988
 PLACE OF RE-EDUCATION : Tien Lanh Camp Quang Nam Da Nang
 CAMP (Trai tu)
 PROFESSION (Nghe nghiep) : ARVN officer
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : Allied Company officer Course Fort Benning Ga.
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : Engineer officer Basic Course Fort Belvoir Va.
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : Warrant Officer Chief of Police
Sector ARVN (Date (nam) 1954-1975)
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) :
 IV Number (So ho so) : No
 No (Khong) :
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : 6 (six)
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du ch.
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : 44 Dong Da Street Da Nang
City Viet Nam (South)
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Ngươi Bao tro) : Blood brother : Nguyen Van Mai
la
 U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky) Yes (co) : No (Khong) : No
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : Blood Brother
 NAME & SIGNATURE : Nguyen Van Ba
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT :
 Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay :
 DATE : April 29th 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

Nguyen Van Ba
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA
Le Thi Thanh Xuan	August 23 th 1928	Spouse
Nguyen Thi Thanh Thi	October 25 th 1952	Daughter Single
Nguyen Thanh Toan	January 21 st 1961	Son Single
Nguyen Thi Kim Phung	November 19 th 1962	Daughter Single
Nguyen Thi Nhi Giang	January 15 th 1966	Daughter Single
Nguyen Thi Nhi Uyên	January 1 st 1968	Daughter Single

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Brother in law :
 Phan Ngoc Chung



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two Copies)

IV. #

VEWL. #

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM

NGUYEN
Last

VAN
Middle

BÁ
First

Current Address:

Hà Đông Đa Street Đà Nẵng City Việt Nam

Date of Birth:

July 6th 1930

Place of Birth:

Da Lat

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

Lieutenant Colonel Chief of Political Warfare
Block Quảng Nam Sector

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates: From March 31st 1975 To January 8th 1988
Years: 12 Months: 9 Days: 8

3. SPONSOR'S NAME:

Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

- Phan Ngoc Chung
1

Brother in
law

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED:

April 24th 1989

Handwritten signature

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

Nguyễn Văn Ba
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Thanh Xuân	August 23 th 1928	Spouse
Nguyễn Thị Thanh Thi	October 2 th 1952	Daughter Single
Nguyễn Thanh Toàn	January 21 st 1961	Son Single
Nguyễn Thị Kim Phụng	November 19 th 1962	Daughter Single
Nguyễn Thị Như Song	January 15 th 1966	Daughter Single
Nguyễn Thị Như Uyên	January 1 st 1968	Daughter Single

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Blood brother : (Relative outside Vietnam)

Nguyễn Văn Mai, 522 Morley drive, Morley WA 6062
Australia.

CONTROL

— Card
— ☒ Doc. Request; Form 9/24/89
— Release Order
— Computer
— Form "D"
— SOP/Date _____
— Membership; Letter